

# TTK 1500

## IT

**ISTRUZIONI PER L'USO**  
DEUMIDIFICATORE





## Sommario

Indicazioni relative alle istruzioni per l'uso.....	01
Informazioni relative all'apparecchio .....	02
Sicurezza .....	05
Trasporto .....	06
Comando .....	07
Errori e disturbi .....	10
Manutenzione .....	11
Smaltimento .....	17
Dichiarazione di conformità.....	17

## Indicazioni relative alle istruzioni per l'uso

### Simboli



#### **Pericolo causato da corrente elettrica!**

Indica i pericoli causati dalla corrente elettrica, che possono ferire o addirittura portare alla morte.



#### **Pericolo!**

Indica i pericoli che possono danneggiare le persone.



#### **Attenzione!**

Indica i pericoli che possono danneggiare i materiali.

L'attuale versione delle istruzioni per l'uso si trovano sul sito:  
[www.trotec.de](http://www.trotec.de).

### Indicazioni legali

Presente pubblicazione sostituisce tutte quelle precedenti. È vietato riprodurre o elaborare, duplicare o distribuire utilizzando dei sistemi elettronici qualsiasi parte della presente pubblicazione in qualsiasi forma senza la nostra autorizzazione scritta. Con riserva di modifiche tecniche. Tutti i diritti riservati. I nomi commerciali vengono utilizzati senza garanzia del libero utilizzo e sostanzialmente seguendo la grafia del produttore. I nomi commerciali utilizzati sono registrati e come tali devono essere considerati. La dotazione può variare dai prodotti raffigurati. Il presente documento è stato redatto con la dovuta cura. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per errori od omissioni.  
© Trotec

**Informazioni relative all'apparecchio**

**Descrizione dell'apparecchio**

Con l'aiuto del principio di condensazione, l'apparecchio fornisce una deumidificazione automatica degli ambienti interni. Per fare ciò, l'apparecchio può essere utilizzato nel funzionamento continuo.

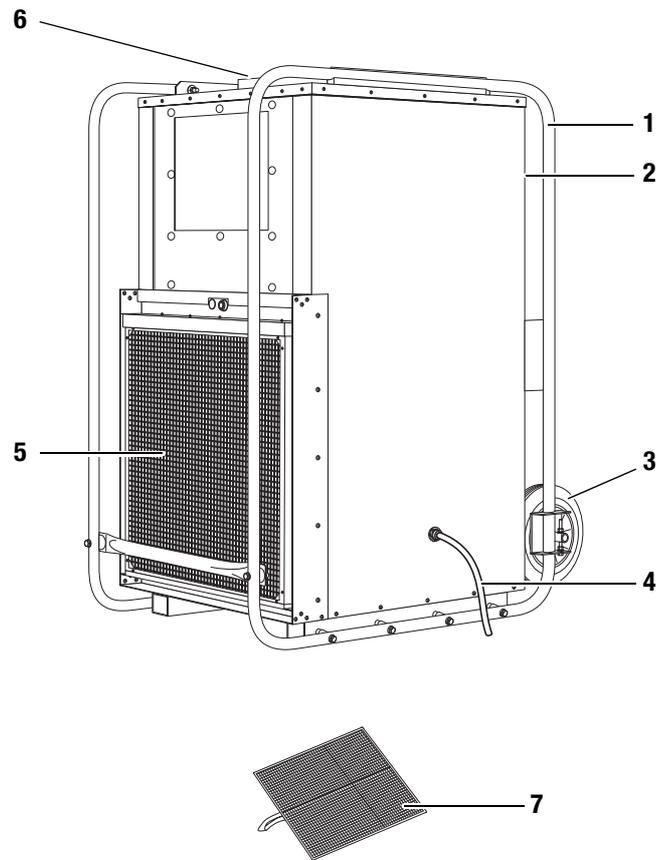
Il ventilatore aspira l'aria umida dall'ambiente interno sull'entrata dell'aria (5) attraverso il filtro dell'aria (7), il vaporizzatore e il condensatore che si trova dietro quest'ultimo. Sul vaporizzatore freddo l'aria dell'ambiente interno viene raffreddata fino al di sotto del punto di rugiada. Il vapore acqueo contenuto dell'aria precipita in forma di condensato o brina sulle lamelle del vaporizzatore. Sul condensatore l'aria deumidificata e raffreddata viene nuovamente riscaldata e gettata fuori tramite lo scarico dell'aria (6). L'aria secca così preparata viene nuovamente mischiata all'aria dell'ambiente. Grazie alla costante circolazione dell'aria ambientale attivata dall'apparecchio, l'umidità dell'aria nel luogo di installazione viene ridotta. A seconda della temperatura dell'aria e della relativa umidità dell'aria, l'acqua condensata gocciola costantemente, o solamente durante le fasi periodiche di sbrinamento, nella vasca per il condensato. Tramite un giunto di tubi resistenti alla compressione, la condensa viene trasportata fuori dall'apparecchio con l'aiuto di un tubo di scarico della condensa preinstallato (4).

Opzionalmente è possibile scaricare l'acqua condensata con l'aiuto di una pompa per condensa riequipaggiabile.

L'apparecchio è stato dotato di un pannello di comando (2) per azionarlo e di una staffa-impugnatura (1) e di rulli di trasporto (3) per il trasporto.

L'apparecchio consente di abbassare l'umidità dell'aria relativa fino a un 35 % circa. A causa dell'irraggiamento di calore sviluppatosi durante il funzionamento, la temperatura ambiente può aumentare di circa 1-3 °C.

**Rappresentazione dell'apparecchio ed elementi di comando**



N.	Elemento di comando
1	Staffa-impugnatura
2	Pannello di comando
3	Rulli di trasporto
4	Tubo di scarico della condensa
5	Entrata dell'aria
6	Scarico dell'aria
7	Filtro dell'aria

**Fornitura (standard)**

- TTK 1500
- Filtro dell'aria
- Tubo di scarico della condensa
- Istruzioni per l'uso

**Accessori opzionali**

- Igrostat
- Pompa per condensa
- Misuratore dei costi energetici

## Dati tecnici

Parametro	Valore
Modello	TTK 1500
Potenza del deumidificatore, max.	400 l / 24 h
Potenza del deumidificatore (20 °C / 60 % umidità relativa dell'aria)	100 l / 24 h
Adatto ad ambienti con dimensioni fino a: Essiccazione delle costruzioni o eliminazione dei danni causati dall'acqua Tenuta dell'asciutto	1700 m <sup>3</sup> 3400 m <sup>3</sup>
Temperatura di esercizio	0-40 °C
Area di lavoro della relativa umidità dell'aria	35-100 %
Potenza dell'aria, max.	2200 m <sup>3</sup> /h
Collegamento elettrico	400 V / 50 Hz / 6,75 A
Potenza assorbita, max.	2,7 kW
Consumo, media	1,7 kW
Protezione di rete a piè d'opera	10 A
Compressore	Stantuffo
Refrigerante	R407c
Quantità refrigerante	2,5 kg
Peso	141 kg
Misure (AxPxL)	660 x 660 x 1313 mm
Distanza minima dalle pareti / dagli oggetti	A: Sopra: 50 cm B: Dietro: 50 cm C: Lato: 50 cm D: Davanti: 50 cm
Livello di pressione sonora LpA (3 m; in conformità con DIN 45635-01-KL3)	58 dB(A)

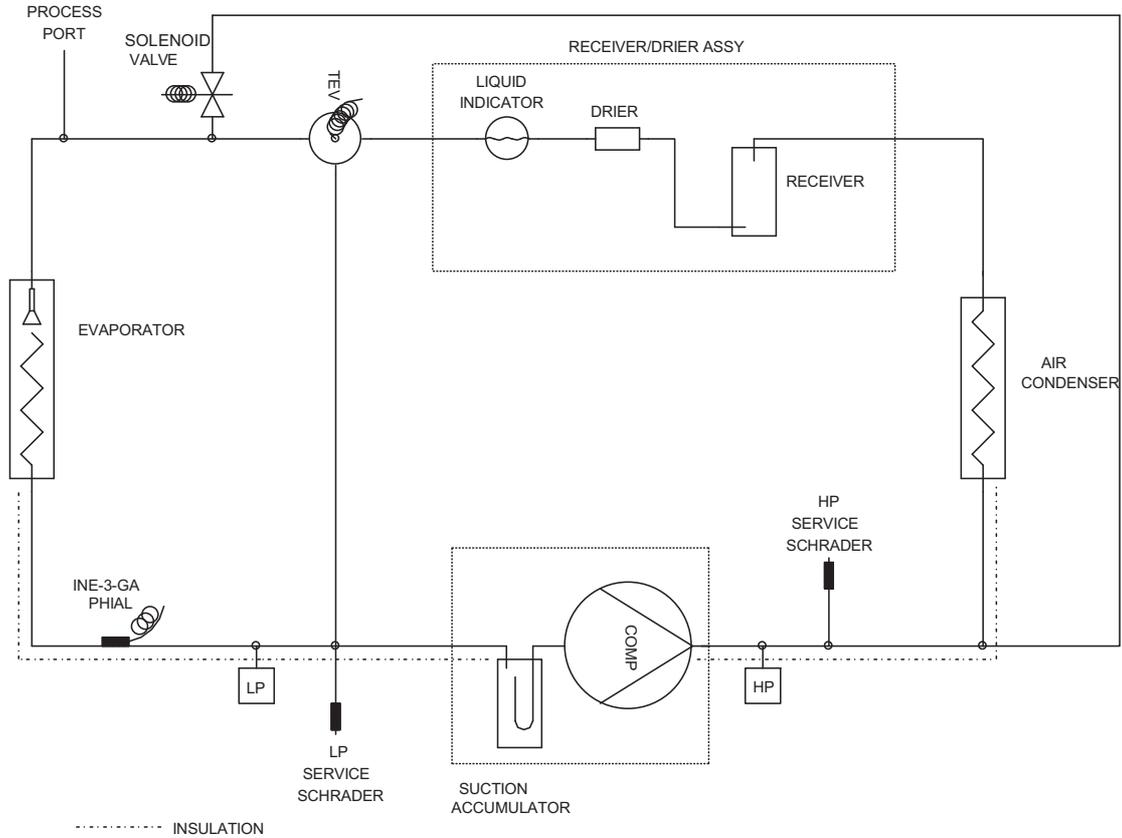
## Consumo

Il consumo dell'apparecchio dipende dalla temperatura attuale dell'ambiente e dall'umidità relativa dell'aria.

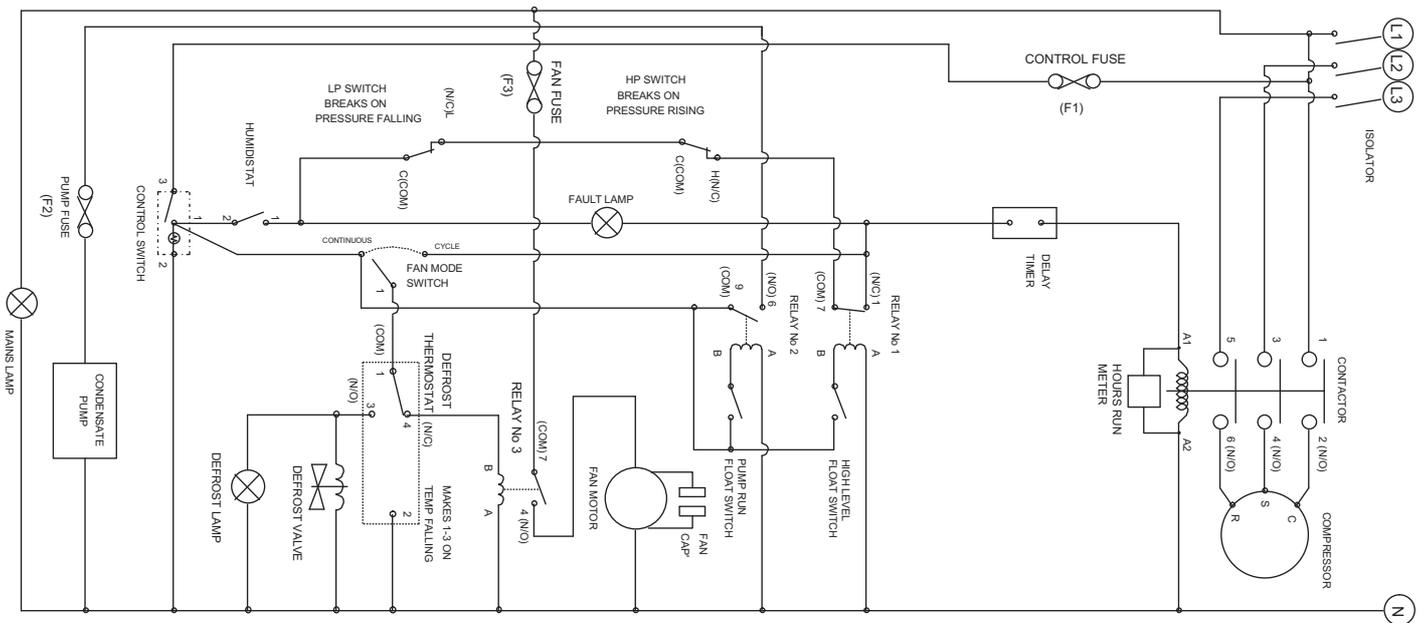
Moltiplicare le ore di funzionamento (vedi il contatore delle ore di funzionamento (12)) con un valore di consumo di un chilowatt l'ora, per ottenere il consumo indicativo.

Per rilevare il consumo esatto, è possibile inserire come opzione un misuratore dei costi energetici tra essiccatore edile e la fonte di alimentazione elettrica. Contattate il vostro servizio clienti Trotec.

**Diagramma circuito di raffreddamento**



**Schema elettrico**



## Sicurezza

**Leggere presenti istruzioni con attenzione prima della messa in funzione / dell'utilizzo dell'apparecchio e conservarle sempre nelle immediate vicinanze del luogo di installazione o presso l'apparecchio stesso!**

- Non utilizzare l'apparecchio in ambienti con pericolo di esplosione.
- Non utilizzare l'apparecchio in caso di atmosfera oleifera, solfifera, salifera, contenente cloro o acidità.
- Non azionare l'apparecchio in locali con alimentazione di acetone, acidi non diluiti o solventi.
- Installare l'apparecchio in posizione eretta e stabile.
- Durante il funzionamento, non esporre l'apparecchio al getto diretto di acqua.
- Assicurarsi che l'entrata e l'uscita dell'aria siano libere.
- Assicurarsi che sul lato di aspirazione non ci sia mai della sporcizia e che non ci siano oggetti sciolti.
- Non infilare mai degli oggetti o degli elementi nell'apparecchio.
- Durante il funzionamento, non coprire mai l'apparecchio e non trasportarlo.
- Non sedersi sull'apparecchio.
- Assicurarsi che tutti i cavi elettrici che si trovano all'esterno dell'apparecchio siano protetti da possibili danneggiamenti (per es. causati da animali).
- Scegliere le prolunghe del cavo di collegamento nel rispetto della potenza allacciata dell'apparecchio, della lunghezza del cavo e della destinazione d'uso. Evitare il sovraccarico elettrico.
- Trasportare l'apparecchio esclusivamente in posizione eretta e con la pompa per condensa e la vasca per il condensato vuote.
- Smaltire il condensato raccolto. Non bere il condensato. Sussiste pericolo di infezione!

## Uso conforme alla destinazione

Utilizzare l'apparecchio TTK 1500 esclusivamente come essiccatore industriale mobile per asciugare e deumidificare l'aria degli ambienti interni, nel rispetto dei dati tecnici.

## Fanno parte dell'uso conforme alla destinazione:

- l'asciugatura e la deumidificazione di:
  - Impianti di produzione, locali sotterranei
  - magazzini, archivi, laboratori
  - ambienti e superfici dopo infiltrazioni dovute alla rottura di un tubo o a inondazioni
- il costante aggrottamento delle acque di:
  - strumenti, apparecchi, documenti
  - sale comandi elettriche, impianti di caldaie, turbine e tubolature in centrali elettriche
  - carichi sensibili all'umidità ecc.

## Uso non conforme alla destinazione

Non posizionare l'apparecchio su pavimentazioni inondate. Non utilizzare l'apparecchio all'aperto. Non posare alcun oggetto, come per es. vestiti bagnati, sull'apparecchio per asciugarli. È vietato apporre delle modifiche, fare delle installazioni e delle trasformazioni dell'apparecchio che non sono previste dalla Trotec.

## Qualifiche del personale

Il personale addetto all'utilizzo di questo apparecchio deve:

- essere conscio dei pericoli che possono venirsi a creare durante il lavoro con apparecchi elettrici in ambienti umidi.
- adottare dei provvedimenti contro il contatto diretto con le parti sotto tensione.
- aver letto e capito le istruzioni per l'uso, in particolare il capitolo «Sicurezza».

**I lavori di manutenzione sull'impianto elettrico o sulla tecnica di condizionamento devono essere eseguiti esclusivamente da imprese specializzate in tecnica del freddo e in tecnica di condizionamento dell'aria o dalla Trotec.**

## Pericoli residui



### Pericolo causato da corrente elettrica!

I lavori presso elementi costruttivi elettrici devono essere eseguiti esclusivamente da imprese specializzate autorizzate!



### Pericolo causato da corrente elettrica!

Prima di qualsiasi lavoro sull'apparecchio, rimuovere la spina di rete dalla presa!



### Attenzione!

Per evitare danneggiamenti all'apparecchio, non avviare mai l'apparecchio senza il filtro dell'aria inserito!

**Pericolo!**

Da questo apparecchio posso scaturire pericoli, se viene utilizzato in modo non corretto o non conforme alla sua destinazione da persone senza formazione! Tenere conto delle qualifiche del personale!

**Pericolo!**

Un apparecchio che si ribalta può provocare lesioni! Inclinare l'apparecchio solo leggermente e maneggiarlo con cautela. Eventualmente chiamare in supporto un'altra persona. In caso di percorsi più lunghi, trasportare l'apparecchio con un carrello elevatore a forca o un carrello elevatore. Non sostare sotto all'apparecchio sospeso.

**Immagazzinaggio**

In caso di non utilizzo, immagazzinare l'apparecchio come segue:

- asciutto,
- sotto tetto,
- in posizione eretta in un posto protetto dalla polvere e dai raggi diretti del sole,
- eventualmente, con un involucro di plastica che lo protegge dalla polvere che può penetrarci.
- La temperatura di immagazzinaggio corrisponde al campo per la temperatura di funzionamento indicata nel capitolo «Dati tecnici».

**Comportamento in caso di emergenza**

1. In caso di emergenza, staccare l'apparecchio dalla corrente.
2. Non allacciare nuovamente alla rete un apparecchio difettoso.

**Trasporto**

L'apparecchio è dotato di rulli di trasporto e di staffe-impugnature laterali per esemplificarne il trasporto. Per il trasporto dell'apparecchio si consiglia eventualmente di chiamare in supporto un'altra persona. Per sollevarlo, utilizzare un carrello elevatore a forca o un carrello elevatore.

Osservare le indicazioni seguenti **prima** di ogni trasporto:

1. Spegnerne l'apparecchio tramite l'interruttore di rete (vedi capitolo «Elementi di comando»).
2. Estrarre la spina di rete dalla presa. Non utilizzare il cavo di rete come corda traente!
3. Svuotare il tubo di scarico della condensa o la pompa per condensa (opzionale). Fare attenzione al condensato che gocciola alla fine.
4. Prendere le staffe-impugnature con entrambe le mani e ribaltare leggermente l'apparecchio.
5. Spostare l'apparecchio con l'aiuto dei rulli di trasporto.

Osservare le indicazioni seguenti **dopo** ogni trasporto:

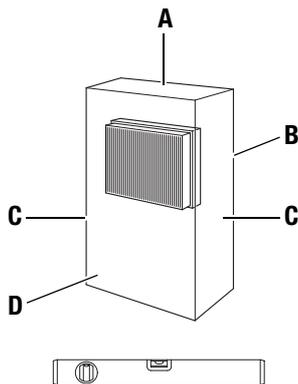
1. Dopo ogni trasporto, riposizionare l'apparecchio in posizione eretta.
2. Assicurarsi che l'apparecchio venga appoggiato in piano sul pavimento. I rulli di trasporto sono quindi sospesi liberamente, così che l'apparecchio non possa rotolare via.

## Comando

- Una volta acceso, l'apparecchio procede con funzionamento completamente automatico.
- Non aprire porte o finestre.

## Installazione

Durante l'installazione osservare le distanze minime dell'apparecchio dalle pareti e dagli oggetti, in conformità con il capitolo «Dati tecnici».



- Installare l'apparecchio in posizione stabile e verticale.
- Nell'installare l'apparecchio, mantenere una distanza sufficiente dalle fonti di calore.
- Posizionare l'apparecchio possibilmente al centro della stanza. Nell'installare più di un apparecchio, fare attenzione la ripartizione del locale tra i diversi apparecchi sia equa.
- Durante l'installazione dell'apparecchio, e in particolare in ambienti bagnati, assicurare l'apparecchio sul posto tramite un impianto di protezione contro la corrente di dispersione che corrisponda alle disposizioni (RCD = Residual Current protective Device).
- Assicurarsi che le prolunghe dei cavi siano completamente srotolate.
- Assicurarsi che la tensione e l'ampereaggio dell'alimentazione di corrente corrispondano alle indicazioni riportate sul contrassegno di fabbrica dell'apparecchio.
- Nel caso di utilizzo di un generatore, assicurarsi che il generatore fornisca una potenza di almeno 4 kW (La corrente di avviamento dell'apparecchio può superare quattro o cinque volte il valore nominale di corrente. Osservare questa avvertenza anche in caso di utilizzo di più apparecchi attaccati a un generatore).

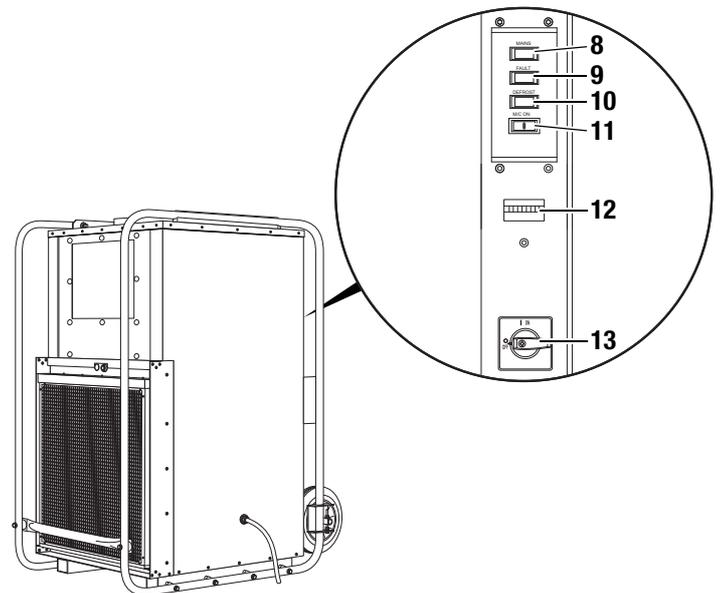
## Indicazioni relative alla potenza di deumidificazione

La potenza di deumidificazione dipende da:

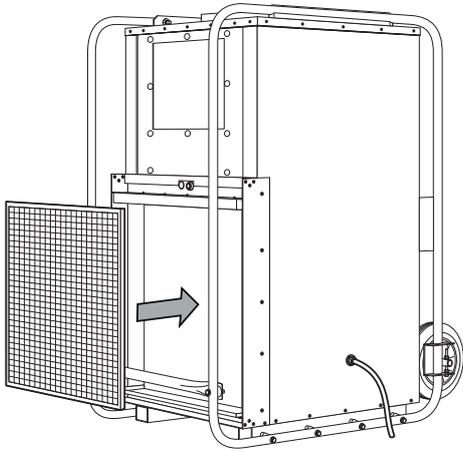
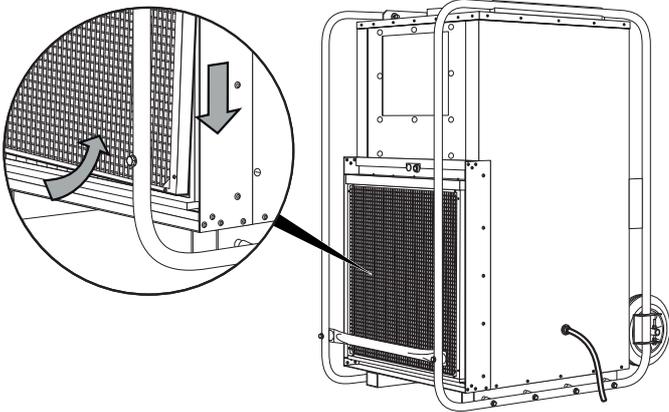
- dalla qualità dell'ambiente
- dalla temperatura ambientale
- dall'umidità relativa dell'aria

Quanto più elevate sono la temperatura ambientale e l'umidità relativa dell'aria tanto più alta è la potenza di deumidificazione. Per l'utilizzo in spazi abitativi è sufficiente un'umidità relativa dell'aria del 50-60% circa. In magazzini e archivi l'umidità dell'aria non deve superare un valore del 50% circa.

## Elementi di comando



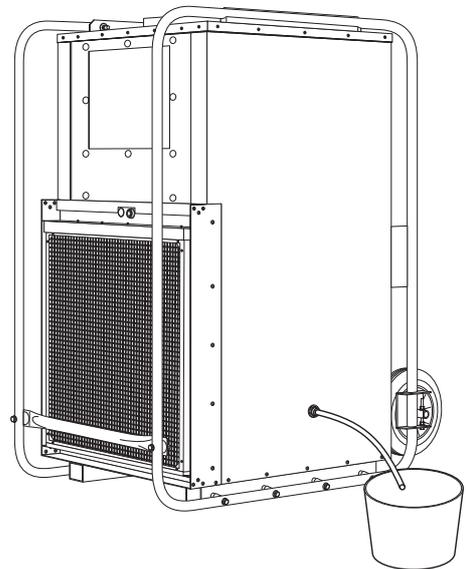
N.	Elemento di comando
8	Spia luminosa di controllo del funzionamento: Si accende quando l'apparecchio viene collegato all'interruttore di rete.
9	Spia luminosa di controllo «Disturbo»: Si accende quando è presente un disturbo.
10	Spia luminosa di controllo «Disgelamento automatico»: Si accende quando è attivato il disgelamento automatico.
11	Comando On/Off
12	Contatore delle ore di funzionamento
13	Interruttore di rete: «ON»: Apparecchio è acceso. «OFF»: Apparecchio è spento.

**Messa in funzione****Inserimento del filtro dell'aria****A.****B.****Posa del tubo di scarico della condensa****Avvertenza:**

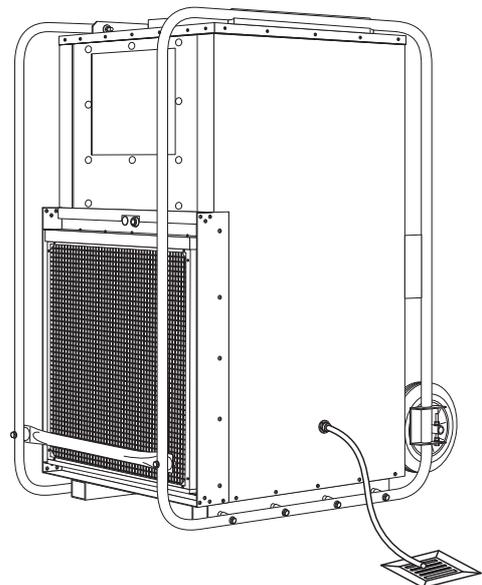
Alla consegna dell'apparecchio, il tubo di scarico della condensa è già montato.

1. Assicurarsi che il tubo di scarico della condensa sia stato collegato correttamente all'apparecchio e che non presenti segni di danneggiamento.
2. Posizionare l'estremità del tubo di scarico della condensa a seconda sei casi di utilizzo di seguito riportati:

- Posare un contenitore sufficientemente grande (min. 90 litri) accanto all'apparecchio e infilarci l'estremità del tubo flessibile. Controllare regolarmente il livello di riempimento del contenitore.

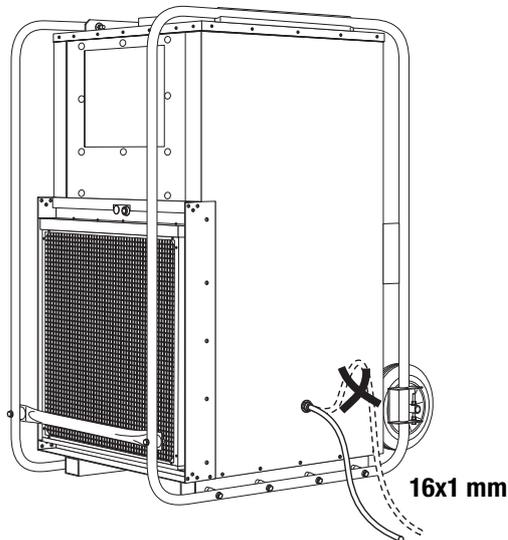


- Posizionare l'estremità del tubo di scarico della condensa al di sopra di uno scarico dell'acqua. Per distanze maggiori è possibile anche utilizzare un tubo più lungo dello stesso tipo.



– L'apparecchio può essere messo in funzione con l'opzione della pompa per condensa. Contattate il vostro servizio clienti Trotec.

3. Assicurarsi che il tubo di scarico della condensa abbia una pendenza costante.



### Accensione dell'apparecchio

1. Assicurarsi che il tubo di scarico della condensa (4) sia stato collegato correttamente e posato a regola d'arte. Evitare i pericoli d'inciampo.
2. Assicurarsi che il tubo di scarico della condensa (4) non sia inflesso o incastrato e che non si trovi alcun oggetto appoggiato sopra al tubo di scarico della condensa (4).
3. Assicurarsi che la condensa possa defluire regolarmente.
4. Inserire la presa di rete in una presa di rete regolarmente protetta. Evitare i pericoli d'inciampo.
5. Eventualmente, svuotare la condensa presente nell'apparecchio attivando il tasto per lo svuotamento dell'acqua residua della pompa per condensa (opzionale).
6. Accendere l'apparecchio con l'interruttore di rete (13).

### Modalità «Funzionamento continuo»

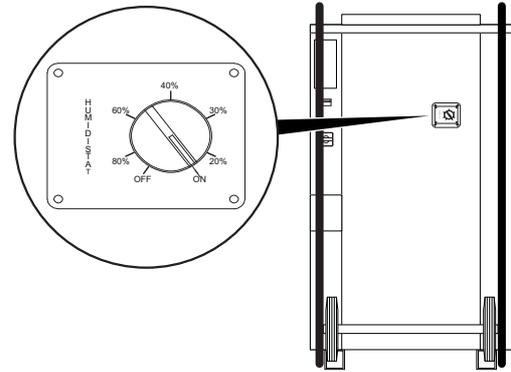
Durante il funzionamento continuo l'apparecchio deumidifica l'aria in modo continuativo e indipendentemente dall'umidità presente.

### Modalità «Funzionamento con igrostat» (opzionale)

L'apparecchio può essere messo in funzione con l'opzione dell'igrostat.

L'igrostat accende o spegne l'apparecchio a seconda del valore di umidità dell'aria raggiunto.

Quando l'apparecchio viene messo in funzione con un igrostat opzionale, impostare l'umidità dell'aria desiderata sull'igrostat (vedi istruzioni per l'uso dell'igrostat opzionale).



### Disgelamento automatico

A seconda della temperatura dell'aria e dell'umidità relativa dell'aria, le lamelle del vaporizzatore possono ghiacciarsi. Lo sbrinatori automatico a gas caldo installato nell'apparecchio si accende automaticamente in caso di necessità. Durante lo sbrinamento il funzionamento del deumidificatore viene interrotta per una breve durata.

### Messa fuori funzione

1. Spegner l'apparecchio con l'interruttore di rete (13).
2. Eventualmente, svuotare la condensa presente nell'apparecchio attivando il tasto per lo svuotamento dell'acqua residua della pompa per condensa (opzionale).
3. Non toccare la spina di rete con mani umide o bagnate.
4. Estrarre la spina di rete dalla presa di rete.
5. Rimuovere il tubo di scarico della condensa (4) e il liquido residuo in esso contenuto.
6. Pulire l'apparecchio e in particolare il filtro dell'aria secondo quanto indicato nel capitolo «Manutenzione».
7. Immagazzinare l'apparecchio secondo quanto indicato nel capitolo «Immagazzinaggio».

## Errori e disturbi

Il funzionamento impeccabile dell'apparecchio è stato controllato più volte durante la sua produzione. Nel caso in cui dovessero, ciononostante, insorgere dei disturbi nel funzionamento, controllare l'apparecchio secondo la seguente lista.



### Attenzione!

Per evitare di danneggiare l'apparecchio e far scattare le sicure o il salvamotore, in caso di arresto dell'apparecchio, attendere almeno 5 minuti prima di riaccendere l'apparecchio.

### L'apparecchio non si avvia:

- Controllare l'allaccio alla rete (400 V/3~/50 Hz).
- Controllare che la spina di rete non sia danneggiata.
- Controllare se l'interruttore di rete (13) si trova nella posizione «ON».
- Controllare la protezione di rete a piè d'opera.
- Nel caso in cui l'apparecchio venga azionato con un igrostat, controllare l'umidità dell'aria desiderata. L'umidità dell'aria nel luogo di installazione deve trovarsi al di sopra del campo selezionato. Ridurre l'umidità dell'aria desiderata preselezionata.
- Far eseguire un controllo elettrico da un'impresa specializzata in tecnica del freddo e in tecnica di condizionamento dell'aria o dalla Trotec.

### L'apparecchio è in funzione ma non vi è alcuna formazione di condensato:

- Controllare che il tubo di scarico della condensa sia ben posizionato.
- Controllare che la pompa per condensa funzioni perfettamente e che non vi siano rumori o vibrazioni inusuali. Rimuovere la sporcizia esterna.
- Controllare la temperatura ambientale. Rispettare l'area di lavoro ammissibile dell'apparecchio, in conformità con i dati tecnici.
- Assicurarsi che umidità relativa dell'aria corrisponda ai dati tecnici.
- Nel caso in cui l'apparecchio venga azionato con un igrostat, controllare l'umidità dell'aria desiderata. L'umidità dell'aria nel luogo di installazione deve trovarsi al di sopra del campo selezionato. Ridurre l'umidità dell'aria desiderata preselezionata.
- Controllare che il filtro dell'aria non sia sporco. In caso di necessità, pulire o sostituire il filtro dell'aria.

### L'apparecchio è rumoroso o vibra, fuoriesce del condensato:

- Controllare se l'apparecchio è stato installato in posizione eretta e si trova su una superficie piana.

### L'apparecchio si riscalda molto, è rumoroso o perde potenza:

- Controllare che le entrate dell'aria e il filtro dell'aria non siano sporchi. Rimuovere la sporcizia esterna.
- Controllare che nell'interno dell'apparecchio non ci sia sporcizia (vedi capitolo «Manutenzione»). Eventualmente, pulire l'interno dell'apparecchio secondo le indicazioni riportate nel capitolo «Pulitura degli interni mediante aria compressa».

### L'apparecchio ancora non funziona perfettamente dopo questi controlli?

Portare l'apparecchio da un'impresa specializzata in tecnica del freddo e in tecnica di condizionamento dell'aria o dalla Trotec per farlo riparare.

## Manutenzione

### Intervalli di manutenzione

Intervallo di manutenzione	prima di ogni messa in funzione	in caso di necessità	almeno ogni 2 settimane	almeno ogni 4 settimane	almeno ogni 6 mesi	almeno una volta l'anno
Svuotare la pompa per condensa, la vasca per il condensato ovvero l'essiccatore edile		X				
Controllare che non ci sia sporcizia o dei corpi estranei sulle aperture di aspirazione e di scarico, eventualmente pulire	X	X		X		
Controllo visivo che non ci sia sporcizia nell'interno dell'apparecchio		X		X		
Pulitura degli interni mediante aria compressa		X				X
Controllare che non ci sia sporcizia o dei corpi estranei sulla grata di aspirazione e sul filtro dell'aria, eventualmente pulire o sostituire	X		X			
Sostituire il filtro dell'aria					X	
Controllare che non ci siano danneggiamenti	X					
Controllare le viti di fissaggio		X				X
Corsa di collaudo						X

### Protocollo di manutenzione

Tipo di apparecchio: .....

Numero apparecchio: .....

Intervallo di manutenzione	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Controllare che non ci sia sporcizia o dei corpi estranei sulle aperture di aspirazione e di scarico, eventualmente pulire																
Pulitura dell'esterno																
Controllo visivo che non ci sia sporcizia nell'interno dell'apparecchio																
Pulitura degli interni mediante aria compressa																
Controllare che non ci sia sporcizia o dei corpi estranei sulla grata di aspirazione e sul filtro dell'aria, eventualmente pulire o sostituire																
Sostituire il filtro dell'aria																
Controllare che non ci siano danneggiamenti																
Controllare le viti di fissaggio																
Corsa di collaudo																
Note:																

1. Data: Firma:	2. Data: Firma:	3. Data: Firma:	4. Data: Firma:
5. Data: Firma:	6. Data: Firma:	7. Data: Firma:	8. Data: Firma:
9. Data: Firma:	10. Data: Firma:	11. Data: Firma:	12. Data: Firma:
13. Data: Firma:	14. Data: Firma:	15. Data: Firma:	16. Data: Firma:

**Lavori da eseguire prima dell'inizio della manutenzione**

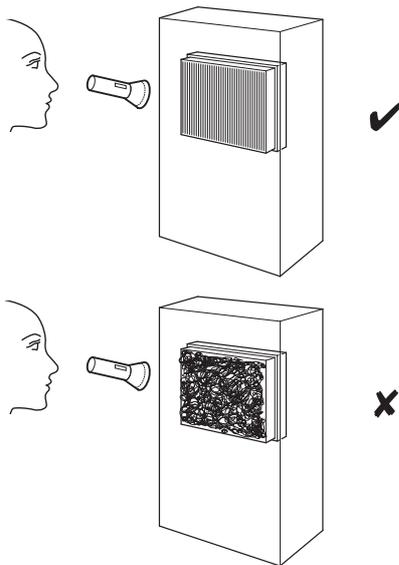
1. Non toccare la spina di rete con mani umide o bagnate.
2. Estrarre la spina di rete prima di iniziare qualsiasi lavoro!



**I lavori di manutenzione sull'impianto elettrico o sulla tecnica di condizionamento devono essere eseguiti esclusivamente da imprese specializzate in tecnica del freddo e in tecnica di condizionamento dell'aria o dalla Trotec.**

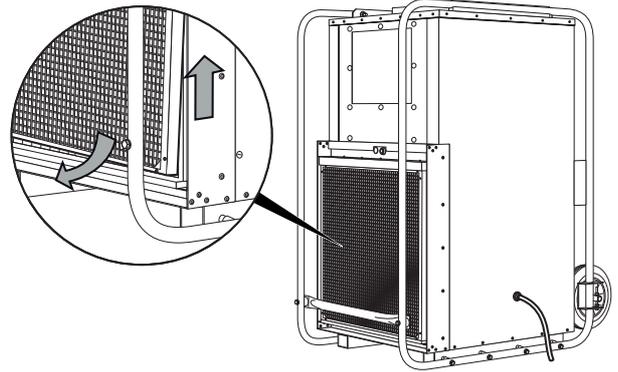
**Controllo visivo che non ci sia sporcizia nell'interno dell'apparecchio**

1. Rimuovere il filtro dell'aria (vedi capitolo «Pulitura delle entrate dell'aria e del filtro dell'aria»).
2. Con una torcia, fare luce nelle aperture dell'apparecchio.
3. Controllare che non ci sia dello sporco all'interno dell'apparecchio.
4. Se si riconoscono delle impurità, pulire l'apparecchio come riportato nel capitolo «Pulitura delle entrate dell'aria e del filtro dell'aria», con un depuratore ad alta pressione.
5. Riposizionare il filtro dell'aria.

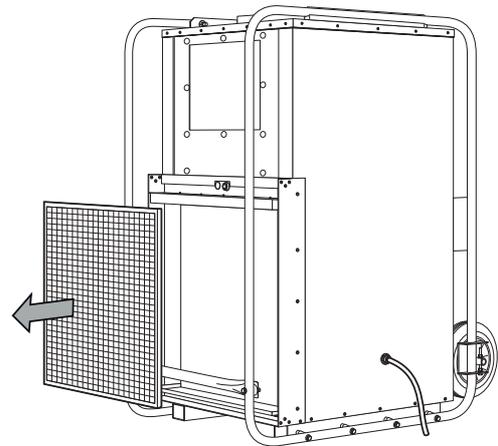


**Pulitura delle entrate dell'aria e del filtro dell'aria**

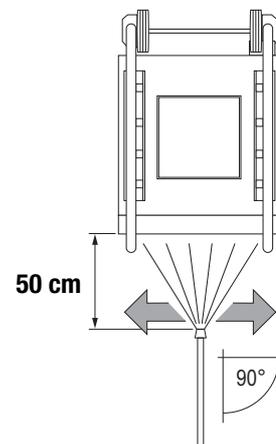
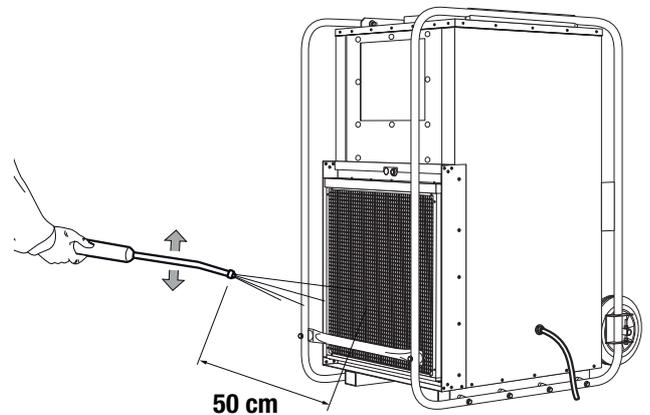
**A.**



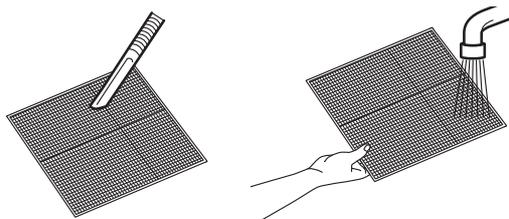
**B.**



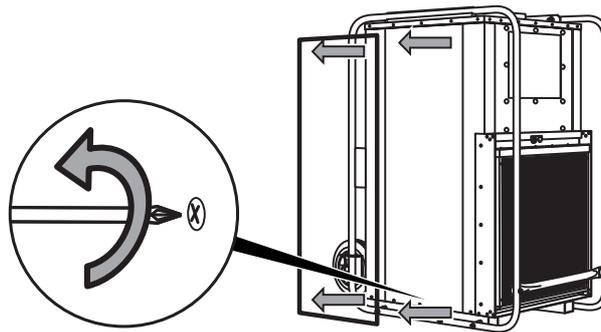
**C.**



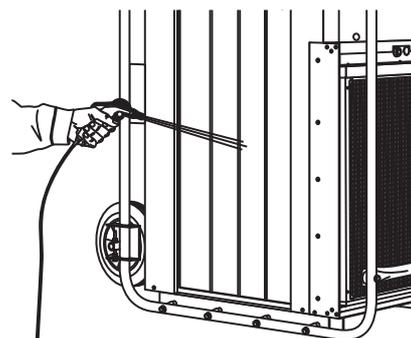
D.



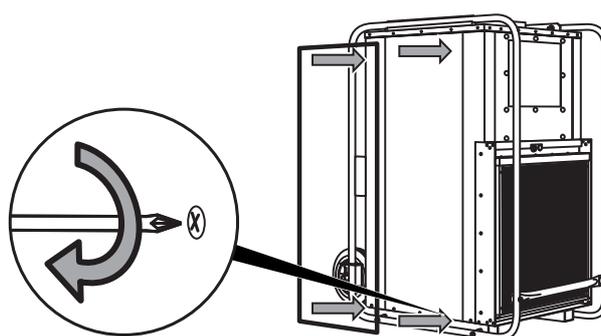
C.



D.



E.



**Attenzione!**

Durante la pulizia degli interni, fare attenzione che i deviatori del condensatore e del vaporizzatore non vengano occultati. Non danneggiare l'isolamento.



**Attenzione!**

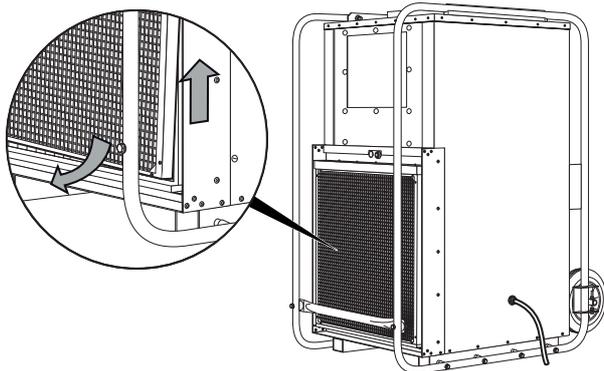
Dopo aver pulito l'apparecchio con un depuratore ad alta pressione, controllare che il filtro dell'aria precedentemente rimosso non abbia segni di danneggiamento. Gli angoli e i bordi del filtro dell'aria non devono essere deformati o arrotondati.

Prima di reinserire il filtro dell'aria, assicurarsi che non sia danneggiato e che sia asciutto!

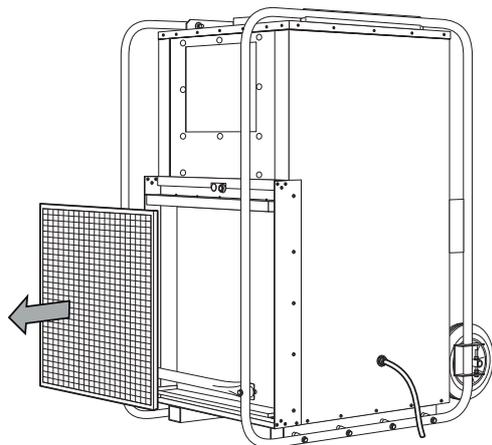
Osservare il capitolo «Intervalli di manutenzione» per sostituire il filtro per tempo!

**Pulitura degli interni mediante aria compressa**

A.



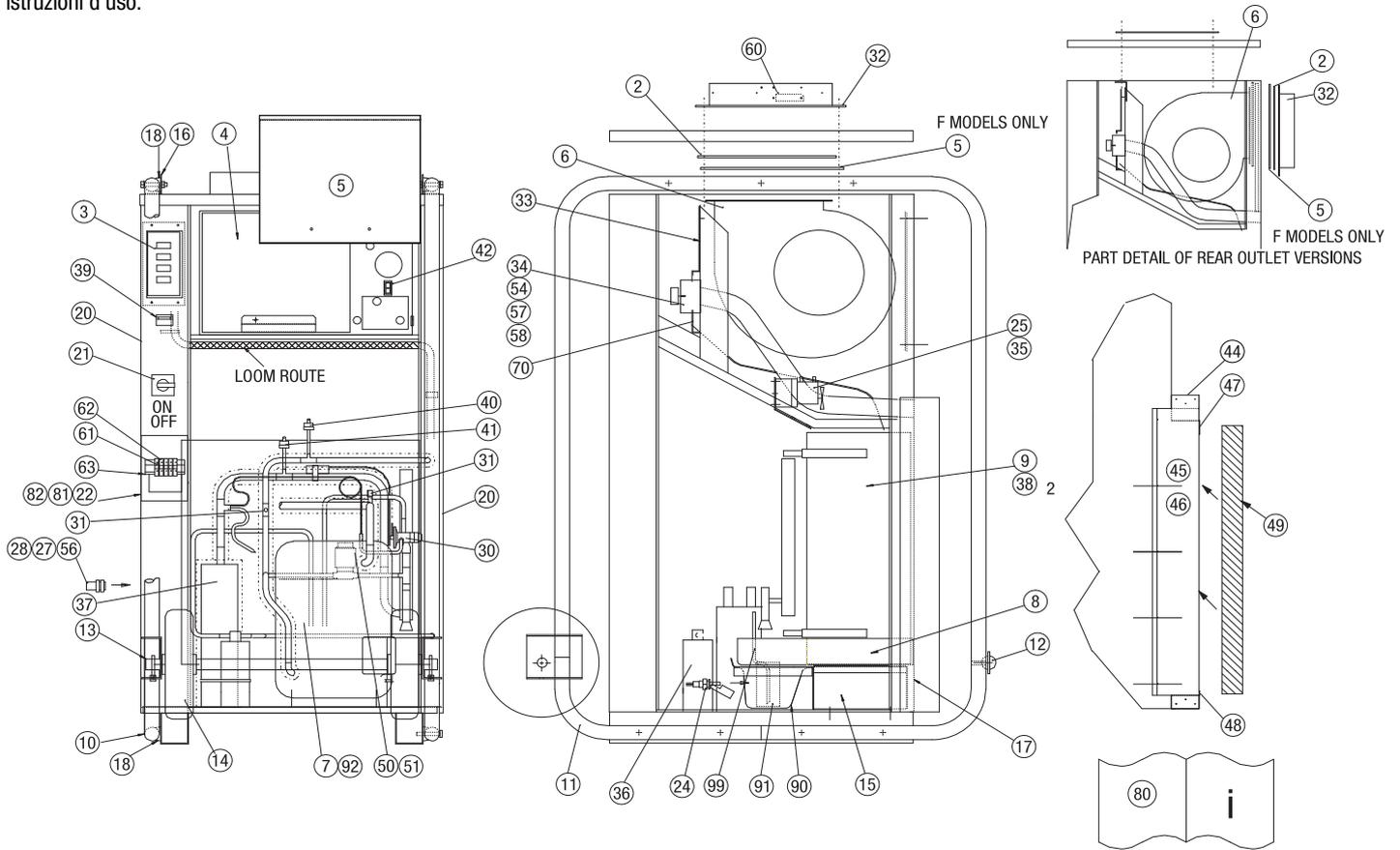
B.



**Prospetto dei componenti ed elenco dei componenti**  
**Componenti principale**

**Avvertenza!**

I numeri di posizione dei componenti si differenzia dai numeri di posizione degli elementi costruttivi utilizzati nelle istruzioni d'uso.



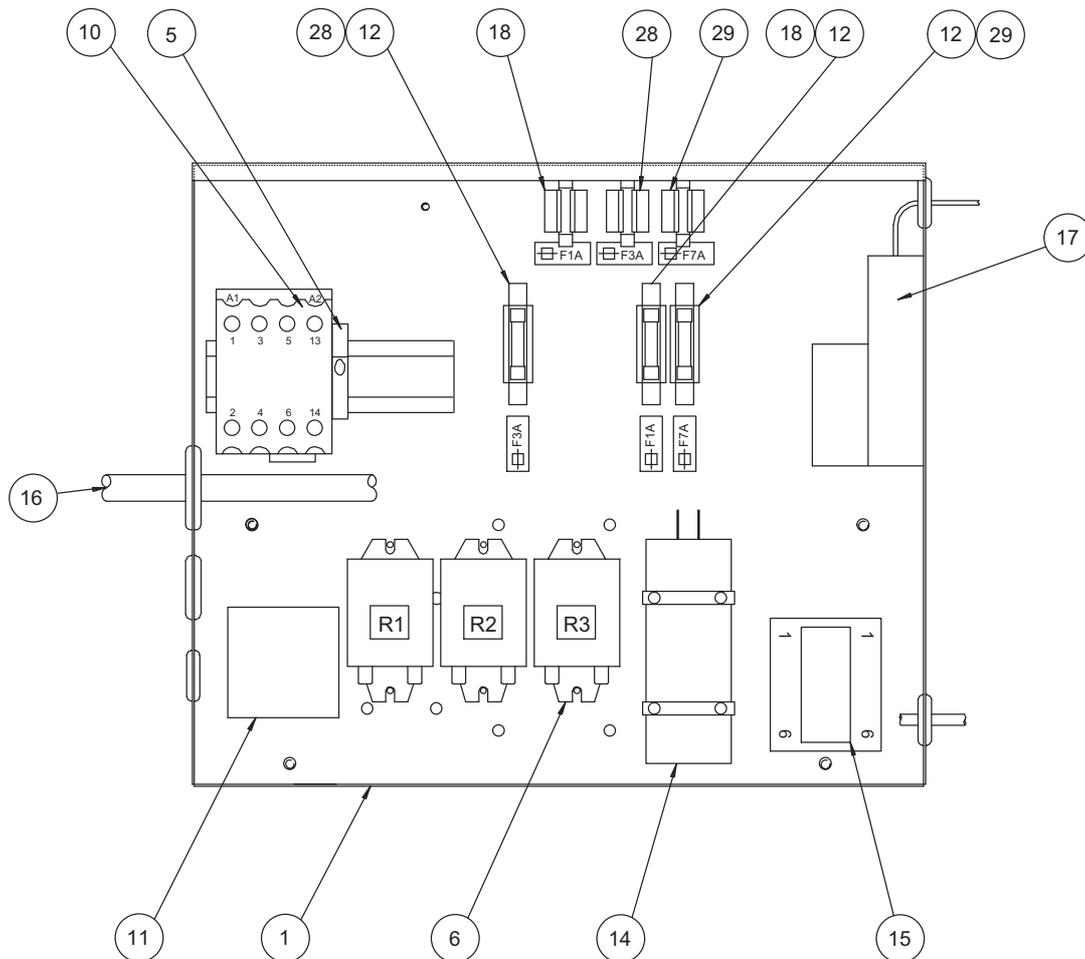
N.	Numero articolo	Componente	N.	Numero articolo	Componente
1	SD062150	electric box lid	30	SD086951	TEV INE-3-GA
2	SD071750	outlet grille	31	SP066350	Schrader valve
3	SA205501	console assembly	32	SD071650	duct flange
4	SA582501	electric box assembly	33	SD086350	support bkt
6	7150001210	fan assembly (drilled)	34	SD080650	component box ABS drilled
7	7161000283	compressor	35	SD300550	pump bracket
8	7310000886	drip tray	36	SD149650	receiver/drier
9	SD141553	evaporator	37	7140000899	operating hours counter (panel mount)
10	SD289750	frame (left side)	38	SD097250	evaporator spacer
11	SD289751	frame (right side)	40	SD266450	HP switch ACB-DB88 400 psi
12	SD291850	crash bar	41	SD266550	LP switch LCB-DA15 7 psi
13	SD289850	axle	42	SD188950	rocker switch 1 pole c/o
14	7600000080	wheel	44	SD085150	duct flange top and bottom
15	SD288750	support bracket	45	SD085250	duct flange side
16	SD290150	bracket	46	SD085251	duct flange side
17	SD288850	blanking panel	47	SD175750	filter bracket
18	SD289550	saddle washer	48	SD175850	filter bracket
19	SD520851	spacer mounting tube 42 mm long	49	7710000911	filter washable
20	SD011450	side panel	50	SD166250	solenoid valve 3/8
21	SD232150	isolator switch	51	SD166550	solenoid coil 230 V, 50 Hz
22	7242000887	mains in box	54	SP152150	M20 plastic gland back nut
24	7130000912	float switch (62-00-554)	56	7310000349	tube insert (62-00-094)
25	7170000191	peristaltic pump 11 liter per Hr.	57	SD062350	humidistat
27	SD294650	bulkhead connector	58	SD041450	control knob
28	7310000348	locking collet	60	SD293050	damper plate

N.	Numero articolo	Componente	N.	Numero articolo	Componente
61	SD098950	terminal block earth EK4	82	SD188450	locknut M25
62	SD099050	terminal block SAK6N	90	SD304501	drip tray
63	SD120550	din rail	91	SD306050	water filter
70	SD117950	bracket	92	SP182554	refrigerant R407c
80	SD208052	user manual	99	SD295550	water suction
81	SD188550	M25 bush			

## Componenti – impianto elettrico

### Avvertenza!

I numeri di posizione dei componenti si differenzia dai numeri di posizione degli elementi costruttivi utilizzati nelle istruzioni d'uso.

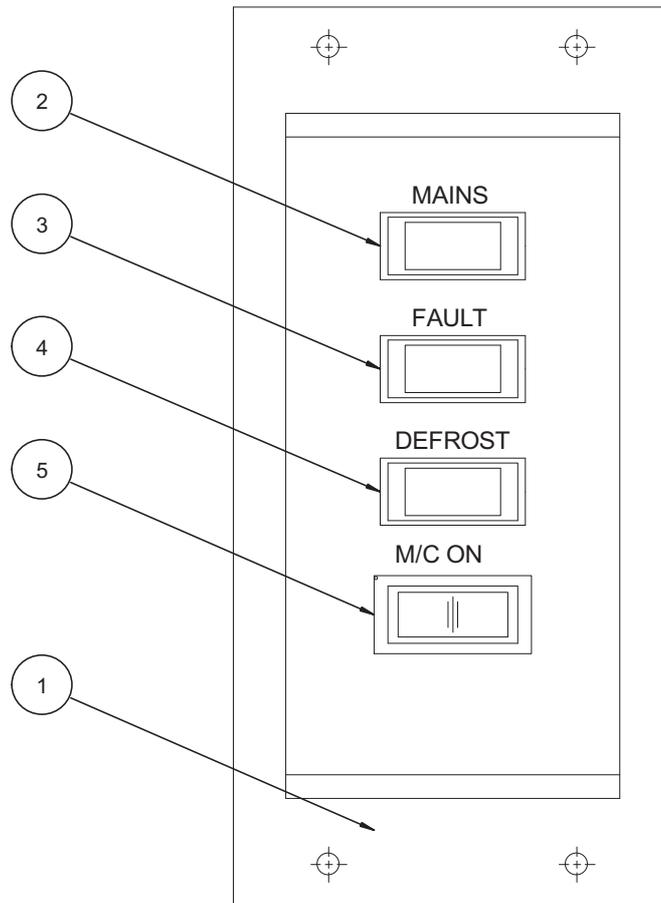


N.	Numero articolo	Componente
1	SD062001	electrical box steel plated
5	SD403950	end bracket EW35 (8.5)
6	7140000196	relay c/o 2 pole 16 A 230 V AC coil
10	7140000203	contactor 9 A 3+1 N/O aux
11	7140000164	delay timer 7 sec to 9 min
12	SD216550	fuse holder
14	SD271250	capacitor 8 $\mu$ F
15	SD072650	terminal block 6 way
16	SA582601	loom assembly
17	7140000928	defrost stat/timer
18	SD035353	fuse 1/4 x 1 1/4, 1 A
28	SD035350	fuse 3 A
29	SD035352	fuse 1/4 x 1 1/4, 7 A

**Pannello di comando**

**Avvertenza!**

I numeri di posizione dei componenti si differenzia dai numeri di posizione degli elementi costruttivi utilizzati nelle istruzioni d'uso.



N.	Numero articolo	Componente
1	7310001153	console moulding
2	7141000891	pilot light red rectangular 250 V
3	7141000889	pilot light amber rectangular
4	7141000890	pilot light white rectangular
5	7130000892	rocker switch illuminated red

## Smaltimento



Gli apparecchi elettronici non devono essere gettati tra i rifiuti domestici, ma all'interno dell'Unione Europea devono essere smaltiti a regola d'arte – come da direttiva 2002/96/CE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 27 gennaio 2003 sui vecchi apparecchi elettrici ed elettronici. Al termine del suo utilizzo, vi preghiamo di smaltire questo apparecchio in base alle disposizioni di legge vigenti.

L'apparecchio viene fatto funzionare con un refrigerante non inquinante e neutrale per l'ozono (vedi capitolo «Dati tecnici»). Smaltire il refrigerante / la miscela dell'olio presenti nell'apparecchio in modo appropriato e in conformità con la legislatura nazionale vigente.

## Dichiarazione di conformità

ai sensi della direttiva CE Bassa Tensione 2006/95/CE e della direttiva CE 2004/108/CE sulla compatibilità elettromagnetica.

Con la presente dichiariamo che il deumidificatore TTK 1500 è stato sviluppato, costruito e prodotto in conformità con le direttive CE citate.

Norme armonizzate applicate:

IEC 60335-1:2001/A2:2006

IEC 60335-2-40:2002/A1:2005

IEC 62233:2005

Il contrassegno CE si trova sul contrassegno di fabbrica dell'apparecchio.

Produttore:

Trotec GmbH & Co. KG

Grebbeener Straße 7

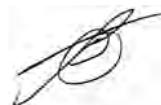
D-52525 Heinsberg

Telefono: +49 2452 962-400

Fax: +49 2452 962-200

E-mail: info@trotec.de

Heinsberg, il 30.10.2009



Direttore: Detlef von der Lieck

**Trotec GmbH & Co. KG**

Grebener Str. 7  
D-52525 Heinsberg

☎ +49 2452 962-400

☎ +49 2452 962-200

[info@trotec.com](mailto:info@trotec.com)

[www.trotec.com](http://www.trotec.com)